GEMEINDE VAHRN
COMUNE DI VARNA

## Anordnung des Bürgermeisters

**Sperrung eines Abschnitts des Wanderwegs Nr. 2A Richtung Scheibenberg in Spiluck im Bereich der „Spilucklacke“ aus Sicherheitsgründen aufgrund von Holzschlägerungsarbeiten**

## Ordinanza del Sindaco

**Chiusura di un tratto del sentiero n. 2A in direzione “Scheibenberg” a Spelonca, nell’area della “Spilucklacke”, per motivi di sicurezza dovuti all'esecuzione di lavori di abbattimento alberi**

## Nr./n. 51/2026

Entlang des Wanderweges Nr. 2A Richtung Scheibenberg in Spiluck im Bereich der „Spilucklacke“ müssen Holzschlägerungsarbeiten durchgeführt werden.
Für die Durchführung der erforderlichen Arbeiten ersucht die Interessentschaft Spiluck aus Sicherheitsgründen den von den Arbeiten betroffenen Abschnitt sperren zu dürfen. Für die Durchführung der erforderlichen Baumschlägerungsarbeiten unter Einsatz einer Materialseilbahn ist die Sperrung des betroffenen Abschnitts des Wanderwegs unerlässlich. Die Arbeiten beginnen ab sofort und werden voraussichtlich bis einschließlich Montag, 30. November 2026 andauern.
Der gesperrte Bereich wird ordnungsgemäß abgesichert und vor Ort gekennzeichnet. Eine entsprechende Umleitung wird vor Ort ausgeschildert

Lungo il sentiero escursionistico n. 2A in direzione “Scheibenberg” a Spelonca, nell’area della “Spilucklacke”, devono essere eseguiti lavori di abbattimento alberi.
Per l'esecuzione dei necessari lavori, l’Interessenza di Spelonca chiede, per motivi di sicurezza, di poter disporre la chiusura del tratto interessato dagli interventi.
Per l’esecuzione dei necessari lavori di abbattimento degli alberi mediante l’impiego di una teleferica per il trasporto dei materiali, si rende indispensabile la chiusura del tratto interessato del sentiero. I lavori inizieranno con effetto immediato e si concluderanno presumibilmente entro lunedì 30 novembre 2026 compreso.
L’area soggetta a chiusura sarà opportunamente delimitata, messa in sicurezza e segnalata mediante idonea segnaletica. Un apposito percorso alternativo sarà segnalato in loco.

Nach Einsichtnahme in den Straßenkodex, genehmigt mit Legislativdekret Nr. 285 vom 30.04.1992 und in die entsprechende Durchführungsverordnung

Visto il codice della strada, approvato con decreto legislativo n. 285 del 30.04.1992 e il relativo regolamento di esecuzione

**ORDNET**

**ORDINA**

die Sperrung eines Abschnitts des Wanderwegs Nr. 2A Richtung Scheibenberg in Spiluck im Bereich der „Spilucklacke“ aus Sicherheitsgründen aufgrund von Holzschlägerungsarbeiten unter Einsatz einer Materialseilbahn ab sofort bis einschließlich Montag, 30. November 2026. Eine entsprechende Umleitung wird vor Ort ausgeschildert.

la chiusura di un tratto del sentiero escursionistico n. 2A in direzione “Scheibenberg” a Spelonca, nell’area della “Spilucklacke”, per motivi di sicurezza dovuti all’esecuzione di lavori di abbattimento alberi con l’impiego di una teleferica per il trasporto dei materiali, con effetto immediato e fino a lunedì 30 novembre 2026. Un apposito percorso alternativo sarà segnalato in loco.

Der von der Sperrung betroffene Bereich wird für die Dauer der Arbeiten ordnungsgemäß abgesichert, abgegrenzt und entsprechend gekennzeichnet.

Per tutta la durata degli interventi, l’area interessata dalla chiusura sarà opportunamente delimitata, messa in sicurezza e segnalata.

**Durchführung und Auflagen**
Die Antragsteller hat die vorgeschriebene Beschilderung auf eigene Kosten fachgerecht anzubringen und während der gesamten Dauer der Maßnahme in ordnungsgemäßem Zustand zu erhalten. Die vorliegende Verordnung tritt erst mit vollständiger und ordnungsgemäßer An-

**Esecuzione e prescrizioni**
Il dichiarante è tenuto a provvedere, a propria cura e spese, alla posa in opera della segnaletica prescritta in modo regolare e conforme alle disposizioni vigenti, nonché a mantenerla in perfetto stato di efficienza per tutta la durata dell’intervento. La presente ordinanza entra in

bringung der vorgeschriebenen Beschilderung in Kraft.
Gegenständliche Anordnung verfällt mit dem Abschluss der Arbeiten.

vigore solo a seguito della completa e regolare installazione della segnaletica prescritta.
La presente ordinanza decade con la fine lavori.

Diese Anordnung wird an der Amtstafel auf der Internetseite der Gemeinde veröffentlicht, sowie an nachstehende übermittelt:

- dem Antragsteller
- der Forststation Brixen
- dem Stationskommando der Carabinieri von Brixen
- der Stadtpolizei Brixen
- der Freiwilligen Feuerwehr von Spiluck
- den Rettungsdiensten (weißes Kreuz und rotes Kreuz)
- dem Wegehalter AVS
- der Brixen Tourismus Gen.

La presente ordinanza viene pubblicata all'albo comunale sul sito internet del Comune ed inoltre viene trasmessa a:

- al dichiarante
- alla stazione Forestale di Bressanone
- alla Stazione dei Carabinieri di Bressanone
- alla Polizia Municipale di Bressanone
- al corpo volontari dei Vigili del Fuoco di Spelonca
- ai servizi di soccorso (Croce Bianca e Croce Rossa)
- al gestore del sentiero AVS
- alla Bressanone Turismo Soc. Coop.

Der Bürgermeister / Il Sindaco
Andreas Schatzer

Vahrn, 28. Oktober 2026

Varna, 28 ottobre 2026

**LAGEPLAN des betroffenen Abschnittes - PLANIMETRIA dell'area interessata**

